



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	4699	20/12/2021

OGGETTO/BETREFF:

INDIZIONE DI PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER LA DIREZIONE LAVORI DELL'ADEGUAMENTO DEGLI IMPIANTI DI SICUREZZA ED ANTINCENDIO DEL GARAGE DI PIAZZA WALTHER.
APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI GARA.
CUP. I 5 1 B 2 0 0 0 3 5 0 0 4

DURCHFÜHRUNG EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG FÜR DIE BAULEITUNG DER ANPASSUNG DER SICHERHEITS- UND BRANDSCHUTZSYSTEME DER TIEFGARAGE AM WALTHERPLATZ.
GENEHMIGUNG DER ART DER VERGABE.
CUP I 5 1 B 2 0 0 0 3 5 0 0 4

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 dd 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021 - 2023.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021 - 2023 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021-2023, limitatamente alla parte finanziaria.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 recante "BILANCIO 2021 - 2023 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021-2023.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "HAUSHALT 2021 - 2023 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGS-PLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021-2023 genehmigt worden ist.

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 3326 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G.ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Der Abteilung 6 Nr. 3326 vom 23.09.2021, kraft derer der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor/EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii..

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Visto il programma degli acquisti di beni e
Determina n./Verfügung Nr.4699/2021

Es wurde Einsicht genommen in das
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 - 2023 del Comune di Bolzano.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

l'art. 5 comma 5 della predetta L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. in base al quale l'Amministrazione Comunale deve gestire la procedura in oggetto interamente in modalità telematica;

l'art. 5, comma 6 della predetta L.P. 16/2015 e ss.mm.ii. il quale dispone che "...La pubblicazioni degli avvisi, dei bandi e degli esiti di gara sul Sistema telematico della Provincia autonoma di Bolzano assolve tutti gli adempimenti connessi agli obblighi in materia di pubblicità previsti dalla normativa europea, nazionale e locale...";

- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che:

Determina n./Verfügung Nr.4699/2021

Programma der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 - 2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

den Art. 5, Absatz 5 des besagten L.G. 16/2015 i.g.F., wonach die Gemeindeverwaltung das im Betreff genannte Verfahren vollständig telematisch abwickeln muss,

den Artikel 5, Absatz 6 des besagten L.G. 16/2015 i.g.F., welcher folgendes vorsieht: „...Mit der Veröffentlichung der Bekanntmachungen und der Ausschreibungsbekanntmachungen und-ergebnisse im telematischen System des Landes Südtirol ist jegliche von der europäischen, staatlichen und lokalen Gesetzgebung vorgesehene Pflicht der Veröffentlichung erfüllt...“,

- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Prämisse:

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

con determinazione dirigenziale n. 4197 del 11.11.2020 dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici è stato affidato l'incarico della progettazione definitiva ed esecutiva per l'adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage interrato di piazza Walther a Heliopolis S.p.A di Trento;

E' necessario ora procedere all'affidamento della Direzione Lavori dell'adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther ai sensi dell'art. 26 del Dlgs 50/2016 s.m.i. e art. 15 della vigente L.P. N. 16/2015.

L'Amministrazione Comunale non si trova nelle condizioni di poter provvedere direttamente all'esecuzione della prestazione sia per il notevole carico di lavoro che già grava sul personale tecnico sia per la specificità, complessità e l'articolazione dell'intervento, che implicano diverse professionalità e competenze.

La ricognizione è stata svolta dal responsabile della struttura organizzativa della Ripartizione 6 Lavori Pubblici Arch. Sergio Berantelli.

Risulta quindi necessario bandire una gara di servizi per l'affidamento del servizio di Direzione Lavori per l'adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio.

Il servizio è previsto nel piano biennale 2021-2022.

L'importo della prestazione da porre a base di gara pari ad Euro 85.243,96 (oneri previdenziali ed IVA 22% esclusi) è stato stimato dal Responsabile del Procedimento, dott. Ing. Giovanna Gungui; il calcolo è stato effettuato in base a quanto previsto dalla delibera della Giunta Provinciale n. 1308 dell'11.11.2014 e dal Decreto del Ministero della Giustizia del 17.06.2016;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui all'art. 21-ter della

Determina n./Verfügung Nr.4699/2021

Mit Verfügung des leitenden Beamten des Amtes für öffentliche Arbeiten, Gebäude Nr. 4197 vom 11.11.2020 wurde die Heliopolis AG aus Trient mit der endgültigen und ausführenden Planung für die Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz beauftragt.

Es erweist sich als notwendig, auch die Vergabe der Bauleitung für die Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz im Sinne von Art. 26 des GvD 50/2016 i.g.F. und von Art. 15 des geltenden L.G. Nr. 16/2015 vorzunehmen.

Es wurde festgestellt, dass die Techniker der Gemeindeverwaltung schon mit den Verpflichtungen für die Abwicklung der Routinerverfahren überlastet sind. Außerdem erfordern die Besonderheit und die technischen Merkmale und Komplexität des Bauvorhabens die Mitarbeit von Fachleuten mit Fachkompetenz in verschiedenen Bereichen.

Die entsprechende Überprüfung wurde vom Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten, Arch. Sergio Berantelli, durchgeführt.

Ist es notwendig, eine Dienstleistungsvergabe zur Vergabe der Bauleitung, für die Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsystem vorzunehmen.

Der Dienst ist im Zweijahresprogramm 2021-2022 der Gemeinde Bozen enthalten.

Der Ausschreibungsbetrag von Euro 85.243,96 (zuzüglich Fürsorgebeiträge und 22% MwSt) für den obengenannten Dienst ist vom Verfahrensverantwortlichen, Dr. Ing. Giovanna Gungui geschätzt worden. Dieser Betrag wird gemäß den Vorgaben des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 und des Dekrets des Justizministeriums vom 17.06.2016 berechnet.

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002,

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii..

Che la gara sarà esperita mediante procedura negoziata telematica ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. c) della vigente legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 e degli artt. 9 e segg. del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa qualità/prezzo mediante l'utilizzo del CATALOGO DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA TECNICA approvato con decreto del Direttore dell'ACP n. 36 dd. 30.06.2017 e con le specifiche modifiche autorizzate dall'ACP;

La scelta dei criteri di valutazione è stata effettuata dal Responsabile del procedimento;

La stazione appaltante preventiva di concludere la procedura negoziata nel termine di quattro mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Direttore dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1) di procedere, avvalendosi del supporto dell'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici, all'indizione di una procedura negoziata ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. c) della L.P. n.16/2015 ss.mm.ii. per l'affidamento del servizio di Direzione Lavori per i lavori di l'adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di Piazza Walther

2) di rispettare le disposizioni in merito al principio di rotazione ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei

Determina n./Verfügung Nr.4699/2021

i.g.F. entspricht und demzufolge die Absicht besteht, mit der Durchführung eines Wettbewerbs durch ein Verhandlungsverfahren fortzufahren.

Die Ausschreibung wird in Form eines telematischen Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 17, Abs. 1, Buchst. c) des geltenden Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.015 und Artt. 9 und ff. der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots (Qualität/Preis) mit Anwendung des mit Dekret des Direktors der AOV Nr. 36 vom 30.06.2017 genehmigten KATALOGES DER BEWERTUNGSKRITERIEN FÜR DAS TECHNISCHE ANGEBOT mit den von der AOV genehmigten bestimmten Änderungen durchgeführt.

Die Bewertungskriterien wurden vom Verfahrensverantwortlichen ausgewählt;

Der Auftraggeber bemüht sich, das Verhandlungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Viermonatsfrist abzuschließen.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungs-technische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

Direktor des Amtes für öffentliche Arbeiten, Gebäude

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1) Mit der Unterstützung des Amtes für Verwaltungsangelegenheiten der öffentlichen Arbeiten wird ein Verhandlungsverfahren gemäß Art. 17, Absatz 1, Buchst. c) des L.G.Nr. 16/2015 i.g.F für die Vergabe der Bauleitung der Arbeiten zur Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz eingeleitet.

2) gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici

6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

Contratti", nella scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

3) di dare atto che il termine dilatorio dei 35 giorni non trova applicazione ai sensi dell'art. 39 comma 2, lettera b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

4) di aver impegnato la spesa di Euro 108.157,54 (4% oneri previdenziali e 22% IVA compresi) (impegno 4067/2020).

5) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

6) di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;

7) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2021\DETERMINE\PARCHEGGIO PIAZZA WALTHER- DL - det a contrarre_Ing. Gungui.doc

zur Korruptionsprävention" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;

3) festzuhalten, dass die Stillhaltefrist von 35 Tagen laut Artikel 39, Absatz 2 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. keine Anwendung findet,

4) die Ausgaben von 108.157,54 Euro (4% Sozialbeiträge und 22% MwSt. inbegriffen) verpflichtet zu haben (Verpfl. Nr.4067/2020);

5) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch mittels im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

6) der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen,

7) festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

28a65149cb98b2962d3c6361bbe8923b4e4631c2ec7d209b99a3466c6841ba47 - 7495159 - det_testo_proposta_20-12-2021_08-53-33.doc
14f7c84cc54e76c249a25d57f998e488df77a45b6c2dd4cc897bf9933317d89a - 7495160 - det_Verbale_20-12-2021_08-54-55.doc